



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 11-00

Prix : ₹ 11-00

Price : ₹ 11-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2020 ஓ	மே மீ	5 உ
No.	18 Poudouchéry	Mardi	5	Mai	2020 (15 Vaisakha 1942)
No.	Puducherry	Tuesday	5th	May	2020

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

பக்கம்	Page	Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள்.. 302	Sentence arbitral du travail .. 302	Award of the Labour Court .. 302
	de tribunal.	
அரசு அறிவிக்கைகள் .. 314	Notifications du Gouvernement .. 314	Government Notifications .. 314
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் .. 315	Etablissements dangereux .. 315	Dangerous Establishments .. 315

The Chairman and Managing Director,
M/s. Regency Ceramic Limited,
Yanam. . . Respondent

**JOINT MEMO FILED BY BOTH THE PARTIES SEEKING TO
CLOSE THE I.D. 14/2012**

May it please this Hon'ble Court,

It is submitted that the abovesaid dispute is referred to this Hon'ble Court by the Labour Department, Puducherry. Presently the said case is coming for the evidence of the petitioner.

It is humbly submitted that both parties have arrived to settle the disputes, and on that both the parties have entered into an MOU on 31-05-2019 and subsequently turned into 12(3) agreement under I.D. Act before the Commissioner of Labour-cum-Chief Conciliation Officer, Puducherry on 24-10-2019 and settled all the labour disputes as per the terms and conditions laid therein. In that process, both parties agreed to close/withdraw this case as well as the other cases I.D. Nos. 11, 12, 13/2012 pending before this Hon'ble Court. It is submitted for the kind perusal of this Hon'ble Court the said 12(3) agreement Original copy is hereby filed in I.D. 11/2012 as such in this case a copy of the same is filed along with this Memo.

It is therefore humbly prayed that this Hon'ble Court may be pleased to receive the above settlement made under section 12(3) of the I.D. Act and close the above dispute declaring that the abovesaid dispute is closed upon tripartite settlement made in between both parties before the Commissioner of Labour-cum-Chief Conciliation Officer for achieving industrial peace and harmony and nothing survives to keep pending of this dispute for adjudication and refer the same to the Labour Department, Puducherry Union Territory for enabling the Department to release G.O. as the abovesaid referred dispute is closed. Hence this Memo.

**COUNSEL FOR THE
PETITIONER.**

Sd/-

PETITIONER UNION.

**COUNSEL FOR THE
RESPONDENT.**

Sd/-

**AUTHORIZED
REPRESENTATIVE
OF THE MANAGEMENT.**

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
ELECTRICITY DEPARTMENT**

No. 2384/ED/EE-C&TTC/IE/F-CGRF/2020-2021.

Puducherry, the 17th April 2020.

NOTIFICATION

The Department of Electricity, Union territory of Puducherry, invites application from qualified persons for consideration of appointment for the post of Chairperson in Consumer Grievance Redressal Forum (CGRF) for Electricity Department for a period of 3 years. The candidate shall be less than 65 years of age. The candidate shall hold office for a term of three years from the date of appointment or till he attains the age of 65 years whichever is earlier and should be;

A retired District Judge/Additional District Judge or a retired Judicial Officer having at least 20 years of experience in legal/judicial profession or a retired civil servant not below the rank of a District Collector

Or

A retired Officer of any State/Central Power Sector Departments/PSU/Autonomous Bodies in Power Sector not below the rank of Executive Engineer or equivalent possessing Degree in Electrical/Mechanical/Electronics/Computer Engineering and having at least 20 years experience or serving officer of the power utilities not below the rank of Executive Engineer.

The Chairperson shall receive a consolidated remuneration of ₹ 65,000 (Rupees sixty-five thousand only) per month. He/She shall also be entitled for TA/DA while out on duty as eligible to Class I Officers of the rank of Deputy Secretary in the Central Government. They shall also be entitled for 12 days casual leave in a calendar year.

Eligible candidates who are willing to be considered for the post may apply directly to the Superintending Engineer-cum-Head of Department, Electricity Department, No. 137, Nethaji Subash Chandra Bose Road, Puducherry-605 001, in plain paper with details, (i) Name and Address, (ii) Attested copies of Educational Qualification Certificates, (iii) Experience Certificate and (iv) Birth Certificate. Applications must be reached this office on or before 22-05-2020, by 5.45 p.m. Applications received without proof of educational qualifications, experience

certificate, etc., or addressed to any officer/office other than mentioned above and after due date and time will not be considered. The details are also available in the Department website <http://pedservices.py.gov.in>

**SUPERINTENDING ENGINEER-CUM-
HEAD OF THE DEPARTMENT.**

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
HEALTH SECRETARIAT**

(G.O. Ms. No. 21, Puducherry, dated 24th April 2020)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Tmt. J. Yogam, Dietician, ESI Hospital, Gorimedu, Department of Health and Family Welfare Services, Puducherry, is admitted into retirement with effect from the afternoon of 30-04-2020.

(By order)

A. PUNITHAMARY,
Under Secretary to Government (Health).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
HEALTH SECRETARIAT**

(G.O. Ms. No. 22, Puducherry, dated 24th April 2020)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru S. Packirisamy, Superintendent, IGGGH & PGI, Department of Health and Family Welfare Services, Puducherry, is admitted into retirement with effect from the afternoon of 30-04-2020.

(By order)

A. PUNITHAMARY,
Under Secretary to Government (Health).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
CHIEF SECRETARIAT
(HIGHER AND TECHNICAL EDUCATION)**

(G.O. Ms. No. 13, Puducherry, dated 28th April 2020)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru D. Rajarajan, Associate Professor of Botany, Bharathidasan Government College for Women, Puducherry, is admitted into retirement with effect from the afternoon of 30-4-2020.

(By order)

M. V. HIRAN,
Under Secretary to Government
(Higher and Technical Education).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DEPARTMENT OF PERSONNEL AND
ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)**

[G.O. Ms. No. 26/DP&AR-SS.II(1),
Puducherry, dated 30th April 2020]

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, the following Superintendents were retired from service with effect from the afternoon of 30-04-2020.

Sl. No.	Name of the official, designation and Department/Office
(1)	(2)
1	Thiru R. Ravisankaran, Superintendent, Chief Secretariat, Puducherry.
2	Tmt. K. Devika, Superintendent, Government Higher Secondary School, Thirumalairayanpattinam, Karaikal.

(By order)

V. JAISANKAR,
Under Secretary to Government
(Personnel).

மண்ணாடிப்பட்டு கொம்புன் பஞ்சாயத்து, புதுச்சேரி

ஆபத்தான நிறுவனங்கள்

அறிவிப்பு

கீழ்க்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நபர் மண்ணாடிப்பட்டு கொம்புன் பஞ்சாயத்து எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்புன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்.